# STETCUBE

Manuale d’uso

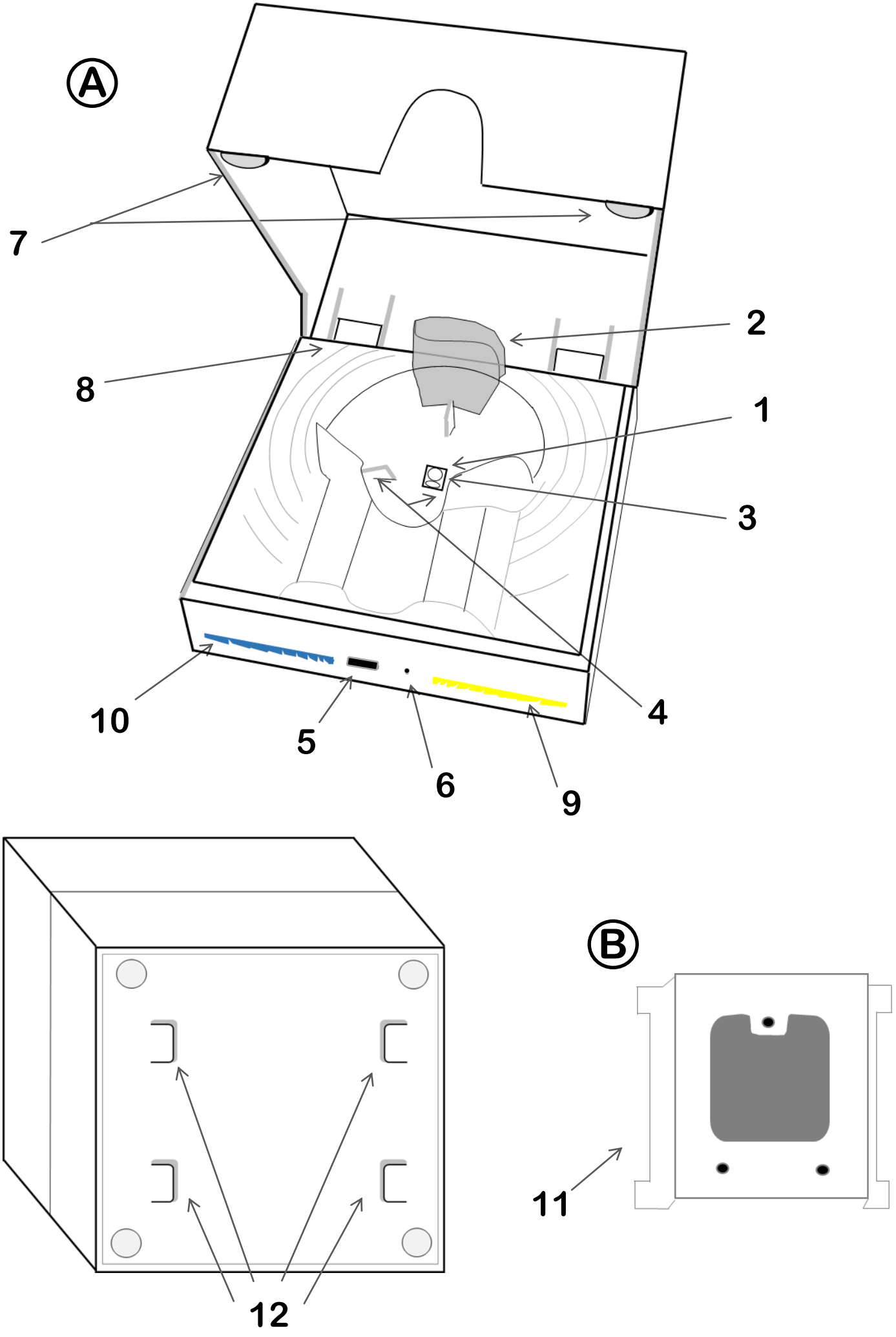
User’s Manual

Gebrauchshandbuch

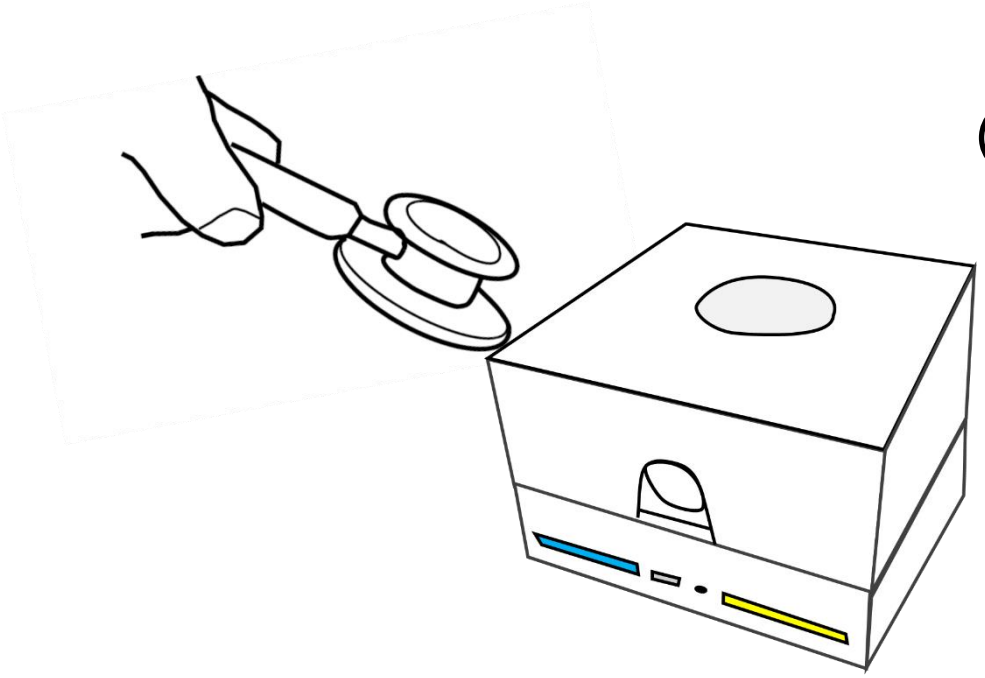
Manual de uso

Manuel d'emploi

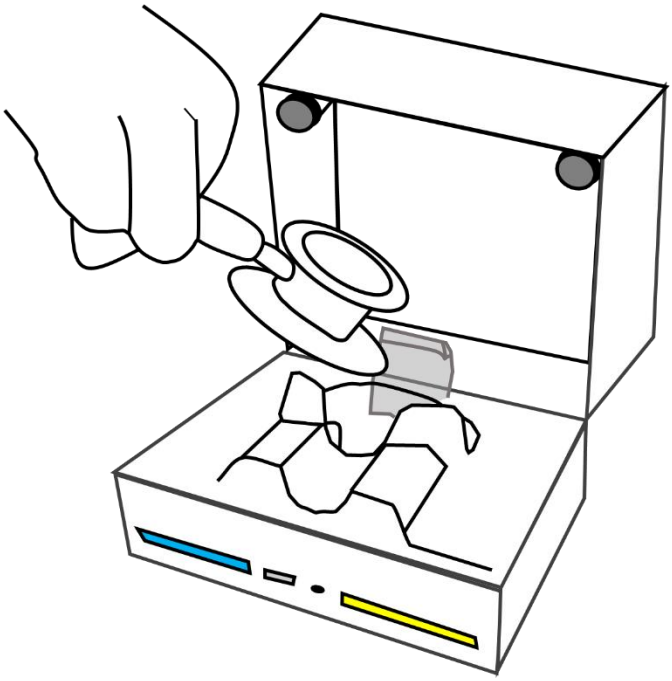
Handleiding voor gebruik


Ⓐ
7
2
8
1
3
4
10
5
6
9
Ⓑ
11
12

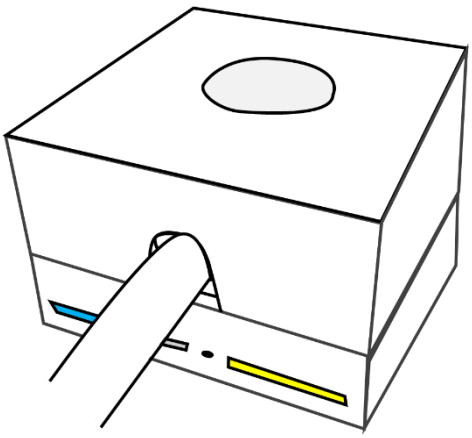
©



Ⅰ



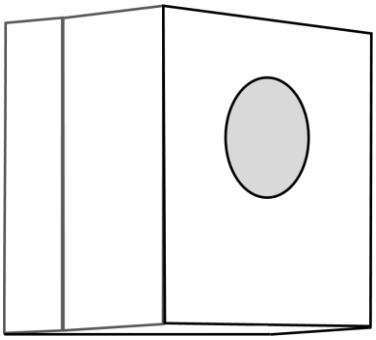
Ⅱ



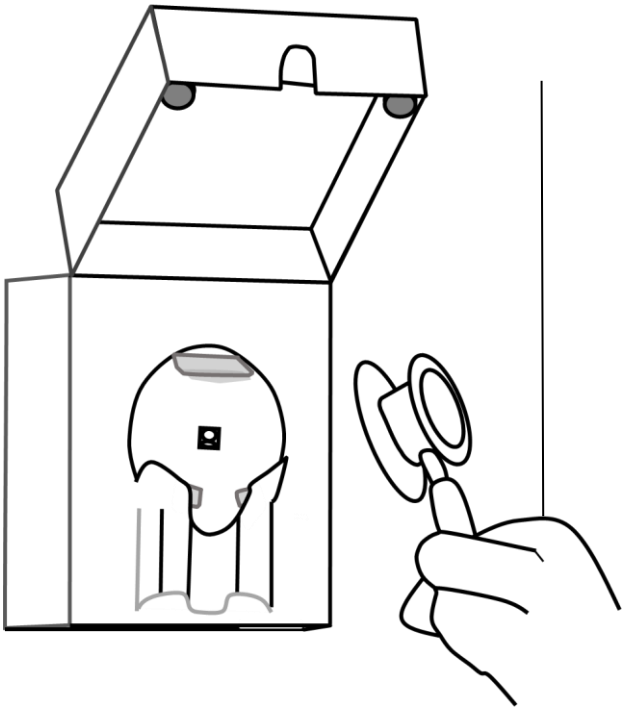
Ⅲ

Ⓓ

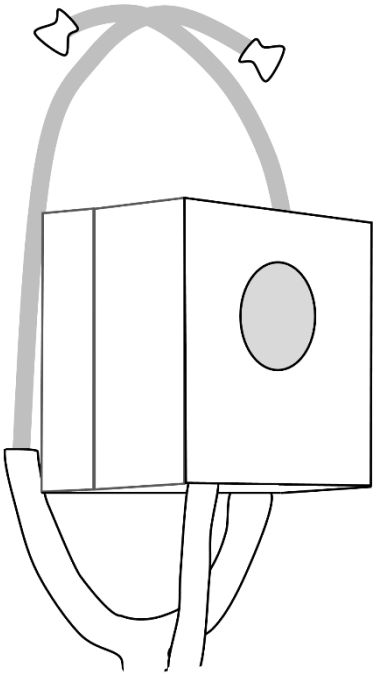
Ⅰ



Ⅱ



Ⅲ



Willkommen im System Stet Cube zur Hygienereinigung des Kopfes der Stethoskope/ Phonendoskope durch ultraviolette Strahlung (UV-C).
Lesen Sie aufmerksam dieses Gebrauchshandbuch, um das Instrument in Sicherheit korrekt zu verwenden und seine Leistungsfähigkeit besser zu nutzen.
Das Produkt wurde von egoHEALTH S.r.l. (www.egohealth.it) in Zusammenarbeit mit Light Progress S.r.l. entwickelt. (www.lightprogress.it).
Für weitere Details wird empfohlen, die Webseite www.stetclean.com zu besuchen

## 1. GEBRAUCHSBESTIMMUNG

Stet Cube ist ein Medizinprodukt der Klasse I, das zur Hygienereinigung der Stethoskope/ Phonendoskope bestimmt ist.

## 2. EMPFANG

Gehen Sie sorgfältig damit um, da es sich um zerbrechliches Material handelt. Prüfen Sie die Unversehrtheit der Verpackung und achten Sie darauf, den Inhalt nicht zu beschädigen, wenn scharfe Klingenoder Cutterzum Öffnendes Kartons verwendet werden. Nehmen Sie das enthaltene Gerät heraus und prüfen Sie es umgehend, um sicherzustellen, dass es keine Transportschäden erlitten hat.
Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam die HINWEISE und alle anderen, folgend beschriebenen Anleitungen.
Wir empfehlen, Stet Cube nach der Entnahme aus dem Karton unter Verwendung des Kabels aus der Ausstattung an die Versorgung anzuschließen, um die Batterie aufzuladen.
Bei erstmaligem Aufladen der Batterie empfehlen wir, Stet Cube für mindestens 12 Stunden angeschlossen zu lassen. Im Falle eines Anomalien, drücken Sie die Reset-Taste (6) (siehe Punkt 4.4).

## 3. ÜBERBLICK

Die Aktivierung des Prozesses der Hygienereinigung durch ultraviolette Strahlen mit einer Wellenlänge von 260-290 nm (UVC-Strahlung) erfolgt wenige Sekunden nach dem Schließen des Stet Cubes, allerdings nur, wenn in seinem Inneren der Kopfs des Stethoskops/ Phonendoskops positioniert ist.
Die Deaktivierung von Stet Cube erfolgt automatisch am Ende der für den Prozess der Hygienereinigung programmierten Zeit oder während des Betriebs, falls der Deckel des Stet Cubes geöffnet wird.

Das Einschalten der UVC-LED erfolgt infolge des Schließens des Deckels des Set Cubes, der einen im Inneren der Basis positionierten Mikroschalter durch mechanischen Druck eines Hebels (8), der am Drehzapfen des Deckels positioniert ist, aktiviert und nach Wahrnehmung des Vorhandenseins des Stethoskops/Phonendoskops mittels eines UV-Näherungssensor (3), wie in Abbildung C angezeigt. Diese doppelte Kontrolle garantiert eine hygienische Reinigung in vollkommener Sicherheit für Benutzer und Patient, indem die UVC-Strahlen im Inneren eines geschlossenen Bereichs bleiben und die Einschaltung nur in Anwesenheit des Kopfes des Stethoskops/Phonendoskops eingeleitet wird.
Die transparenten Einspannungen auf der Basis (2) (4) und die am Deckel vorhandenen Magnete (7) sorgen sowohl bei horizontalem als auch vertikalen Gebrauch (Wandmontage) des Geräts für die korrekte Positionierung und die Blockierung des Stethoskops/Phonendoskops im Inneren des Geräts.

## 4. VERWENDUNG UND FUNKTIONSWEISE

Das Instrument weist Mechanismen auf, die den Gebrauch einfach und umgehend machen.

### 4.1. Einsetzen des Stethoskops/Phonendoskops

Die hygienische Reinigung beginnt durch das Einsetzen des Kopfes des Stethoskops/ Phonendoskops im Inneren des Stet Cubesund das darauffolgende Schließen des Deckels, wodurch der Mikroschalter (8) und der UV-Näherungssensor (3) aktiviert werden (Abb.C/D, Phasen I→II→III).

**4.2. Hygienereinigung der Membrane** Beseitigen Sie vor der Behandlung mit Stet Cube eventuelle Rückstände von Schmutz. Für eine effizientere Wirkung der UVC-Strahlen, empfiehlt man, die Membrane des Stethoskops/ Phonendoskops zu trocknen, falls sie feucht
/nass sein sollte. Wenn das Stethoskop/ Phonendoskop korrekt eingesetzt ist, signalisiert die blaue Kontrollleuchte (10) den korrekten Start des Prozesses der hygienischen Reinigung durch ihr Aufblinken über die gesamte Dauer T1 der Standard-Hygienereinigung (siehe Punkt 5). Die UVC-LED aktiviert sich einige Sekunden nach dem Blinken der blauen Kontrollleuchte, die den korrekten Anschluss signalisiert.
Für eine ordnungsgemäße Desinfektion wird empfohlen, das Stethoskop/Phonendoskop immer so einzusetzen, dass es unterhalb der transparenten Einspannungen (2) (4) positioniert ist.

### 4.3 Entnahme des Stethoskops/Phonendoskops

Am Ende der Phase T2 (tiefgehende Hygienereinigung) schaltet sich die blaue Kontrollleuchte (10) gleichzeitig mit der Deaktivierung der UVC-LED (1) aus. Das Stethoskop/Phonendoskop wird tiefgehend hygienisch gereinigt und kann aus dem Stet Cube für den Gebrauch entnommen werden (Abb. C/D, umgekehrte Phasen III → II → I).

Der Prozess der Hygienereinigung, sowohl standard als auch tiefgehend, kann jederzeit durch Herausnehmen des Stethoskops/Phonendoskops aus Stet Cube unterbrochen werden.

Für eine wirksame Hygienereinigung empfiehlt man jedoch, das Stethoskop/Phonendoskop unter Beachtung der in Punkt 4.2 beschriebenen Bedingungen herauszunehmen.

### 4.4. Aufladen der Batterie und Taste Reset

Das Aufladender Batterieerfolgtübereinen Micro-USB-Anschluss (5). Eine gelbe Kontrollleuchte (9) blinkt während der Phase des Aufladens, bleibt dann nach vollendetem Aufladen fest und schaltet sich nach Abtrennen des Kabels aus. Es wird empfohlen, die Batterie mindestens ein Mal pro Woche aufzuladen, damit die Ladekapazität nicht beeinträchtigt wird. Eine Reset-Taste (6), die mit einer feinen Stiftspitze betätigt werden kann, erlaubt, die Vorrichtung in die Standard-Bedingungen zurückzubringen.

### 4.5. Befestigung an der Wand

Der Stet Cube kann an einer vertikalen Wand mittels eines mitgelieferten Wandbügels (11) befestigt werden. Für die Wandmontage wird empfohlen, zuerst den Bügel an der Wand mittels dreier Schrauben geliefert auf der richtigen Höhe zu befestigen. Danach kann der STET CUBE mithilfe der Einspannungen auf der Unterseite der Basis (12) installiert werden.

Das System kann jederzeit heruntergenommen werden, indem man den STET CUBE von unten nach oben entlang der Einspannführungen gleiten lässt. Wenn der STET CUBE in der Nähe einer Steckdose montiert ist, kann er auch aufgeladen werden, ohne von der Wander heruntergenommen werden zu müssen. Die Vorgänge für eine „vertikale“ Desinfektion sind in der Abbildung D (Phasen I → II → III) beschrieben.

Es wird empfohlen, den Kopf des Stethoskops/Phonendoskops immer in die transparenten Einspannungen (4) einzusetzen, damit es auch bei offenem Deckel blockiert bleibt.

## 5. FUNKTIONSBEREICHE

Um eine wirksame Hygienereinigung während der gesamten Lebensdauer der UVC-LED (mehr als 50.000 Verwendungen) zu gewährleisten, das System hat der Zeit automatisch in der Phase der Hygienereinigung die Dauer T1 (3 Minuten) + T2 (2 Minuten mehr).

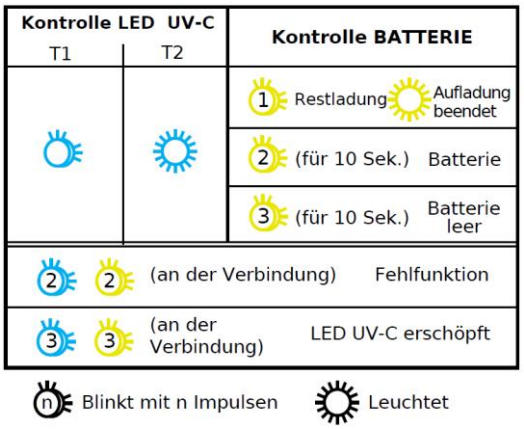
## 6. LEUCHTSIGNALISIERUNGEN

Die Kontrollleuchten des Betriebs zeigen Folgendes an:

-BLAUE Kontrollleuchte = Betrieb der UVC-LED

-GELBE Kontrollleuchte = Betrieb der Batterie

### 6.1 Übersichtstabelle der Leuchtsignale




## 7. EINSCHRÄNKUNGEN

Stet Cube kann fast allen der Stethoskope/Phonendoskope verwendet werden.

Eine nicht perfekte Schließung des Deckels kann allerdings die Aktivierung der Vorrichtung verhindern..

## 8. WICHTIGE HINWEISE

Man empfiehlt die Beachtung der folgenden Hinweise.

⚠ Fern von Wärmequellen, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit und Wasser halten.

⚠ Es ist empfehlenswert, die Membrane des Stethoskops/Phonendoskops vor dem Einsetzen in Stet Cube zu trocknen, um zu vermeiden, dass sich Kondensat bildet und um die Hygienereinigung zu optimieren.

⚠ Stet Cube muss fern von Quellen elektromagnetischer Wellen und ionisierender Strahlung (MRT, Röntgenstrahlen , Mikrowellen, usw.) gehalten werden.

⚠ Der Kopplungsmechanismus darf nicht beeinträchtigt oder forciert werden, um zu vermeiden, dass die UVC-LED mit nicht korrekt eingesetztem Stethoskop/ Phonendoskop aktiviert wird.

⚠ Im Fall von Fehlfunktionen, in denen die UVC-LED in Abwesenheit des Stethoskops/ Phonendoskops aktiviert werden sollte, das Licht der UVC-LED nicht auf die Haut oder die Augen richten.

## 9. REINIGUNG

Vorzugsweise ein weiches, trockenes Tuch verwenden. Falls notwendig, zur Reinigung von organischen Rückständen oder widerstandsfähigem Schmutz denaturierten Alkohol verwenden

## 10. ENTSORGUNG

Die Vorrichtung korrekt entsorgen; dabei muss die Anwesenheit einer Lithium-Batterie in ihrem Inneren in Betracht gezogen werden.

### 10.1. Hauptsächliche Bezugsnorm

- EG-Richtlinie 93/42/EWG und n.Ä. (2007/47/EG) ital. G.v.D. Nr. 46 von 1997
- CEI 14971:2012
- CEI 60601-1:2010
- CEI 60601-1-2:2007

## 11. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

### 11.1. Allgemeine Eigenschaften

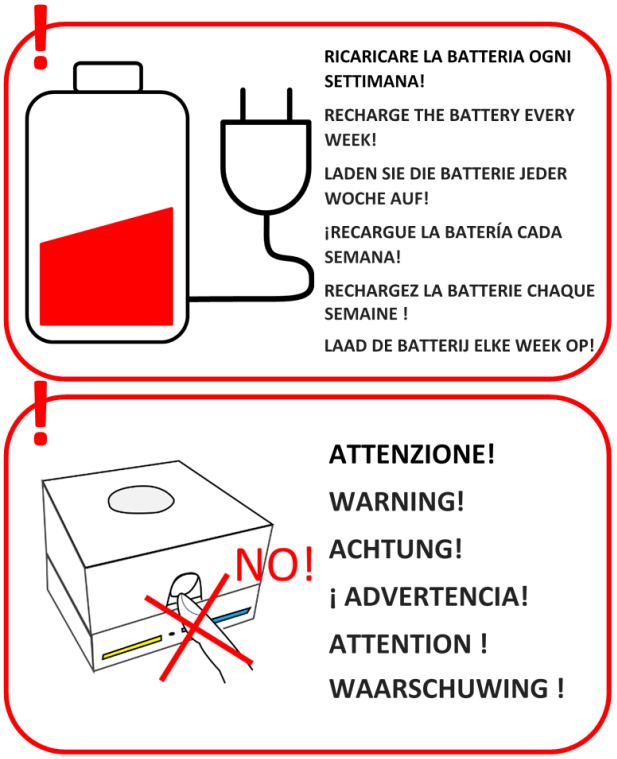
Versorgung:
Lithium-Polymer-Akku;
3,7V - 1000mAh Spannung 5V±5%
nicht austauschbar.
Verbrauch UV LED: 120 mA
Autonomie der Batterie:
mehr als 150 Verwendungen
5 Tage in Stand by.
Eingangsstecker: Micro-USB (Micro-B).

### 11.2. Umgebungsbedienungen

Anwendungstemperatur: von 0°C bis +40°C.
Relative Feuchtigkeit der Anwendung: < 90% RH.
Aufbewahrungstemperatur: von -20°C bis +50°C.
Relative Feuchtigkeit der Aufbewahrung: < 90% RH.

## 12. SYMBOLE

| | |
|---|---|
| CE | EG Kennzeichnung |
| | Hersteller |
| | Reinigung |
| | Siehen Gebrauchshanbuch |
| SN | Serial Number |
| | Feuchtigkeit Begrenzung |
| | UV Strahlen Quelle |
| | nicht nass |




*Dieses Dokument ist in der italienischen Sprache verbindlich.*




**Licensor :**
egoHEALTH S.r.l.
Via Fiorentina, 1,
53100 Siena (Italia)
www.egohealth.it

**Licensee:**
Light Progress S.r.l.,
Loc. San Lorenzo, 40
52031 Anghiari (AR) Italia
(+39) 0575 749255
www.lightprogress.com
www.stetclean.com
P.IVA IT 01208950517